

Arlington ngày 3-7-1997.

Kính thư gửi bà Khắc Minh Thư.

Tôi tên Lê Văn Đời HO. 39-0002. Sang Hoa Kỳ tháng 8-1995.

Hiện ở 1501 Regency Court 101. Arlington Texas 76010.

Đầu thư tôi xin chúc bà và quý gia đình sức khỏe tấn đầu.

Vạn An Khương. Và tôi cũng thành thật cảm ơn bà. Và sau

đó tôi xin Bà quý đồ cho con tôi tên Lê Khắc Hưng hiện

ở ở Việt Nam vì bị khước từ giấy ra ngoài và đòi hỏi hình

lệnh cũ. Tôi có kèm theo cái bản sao lệnh hệ đến việc ở

tư cũ Lê Khắc Hưng và gia đình tôi.

Kính xin Bà quý đồ cho. Tôi và gia đình tôi thành

thật cảm ơn trước sự nhiệt tâm quý đồ của bà, với đa số

tôi nhận chết bị bị. Phải đoàn ODP Saigon. phụng vấn

khước từ. Nhờ sự đầu tranh của Bà mà nay họ được

chấp thuận cho tự rằm tại Mỹ đó là một Công ơn to lớn mà

Bà đã ban cho họ và gia đình tôi.

Tôi xin thật kính cảm ơn Bà.

Tôi.

Love

Lê Văn Đời.

Date:

From:  
DOI VAN LE

To:  
ODP Office at Bangkok

Dear Sir (Madam):

My name is DOI VAN LE, born 11-5-1933, I arrived USA on 8-22-1995 under H.O. program #39/0002.

I am a US permanent resident now with SSN # \_\_\_\_\_

Please help me with this matter: I have my first born son named THANH DUY LE aka HUNG KHAC LE.

My son served in the military under the previous government of Viet Nam, he was captured by the Republic Socialist of Viet Nam and was admitted in the re-education camp on April 7th, 1975 and was released on Nov 4th, 1979.

My son applied paperwork to unite with me in the USA under the HO program but was denied twice due to paper work related to his time in the re-education camp and his individual ID paperworks.

Again I would like to submit all paperworks I can find that related to my son THANH DUY LE aka HUNG KHAC LE at the time he still be in the prisoner camp.

I myself served with the US Consulate at Quang Ngai city under Mr. Roberson and Mr. Don Kitter before the year 1975. I worked with them until the Tet Offensive event back in 3-1969 I was injured during a military operation and was treated at US military hospital.

I and my son HUNG KHAC LE were captured at the same time in 1975 and were put under the re-education camp program.

It's very difficult to keep all paperworks under war conditions, therefore I hoped that you reconsider and help us with this matter as soon as possible.

Sincerely,



DOI VAN LE

INTERNAL AFFAIRS DEPT  
CA QUANG NGAI  
NO # 58/PV27

REPUBLIC SOCIALIST OF VIETNAM  
Independent-Liberty-Happiness

Quang Ngai, Feb 24,1994

# CERTIFICATE OF TRAINING IN THE RE-EDUCATION CAMP

Military office of Quang Ngai City certified that:

Mr.LE KHAC HUNG born 1952  
Birth place: Duc Tan,Mo Duc,Quang Ngai  
Current residence: Duc Thanh,Duc Linh,Binh Thuan  
Carreer before 1975: Officer of previous government  
Rank: Sergeant,I class.Group 4,2nd Legion.ID # 73/203115

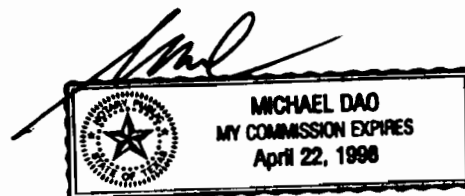
After 1975:Revolutionary forces applied re-education training  
on all previous government officers.

Date of entering re-education camp: April 7th,1975  
Date of exit re-education camp:November 4th,1979  
Exit permit # 387/RT

Signed and Sealed by officer TRAN NGOC AU

I, H. D. *HD* can read, write, and understand  
English and Vietnamese and the above  
is per original, accurate & complete.

H. D. *HON DO*  
Date: 2/2/97



(Side 1)

Name: Le Khac Hung AKA Le Duy Thanh

Birth date: March 1953. Date of military service begin: 10-10-1970

Birth place: Thon 2, Xa Duc Tan, Mo Duc, Quang Ngai

Unit to serve: Ban I, 4th Army Legion

Current residence: same as above.

Father: Le Van Doi

Mother: Tran thi Huong

Wife: Le Thi Kim Cuc

Date of capture: March 25, 1975 at Quang Ngai

Prints of Fingers prints.

(Side 2)

Picture

Height: 1.6 meter

Facial features: flat nose, thick ear lobe, average ears.

Special facial feature: one black mark under the left cheek bone.

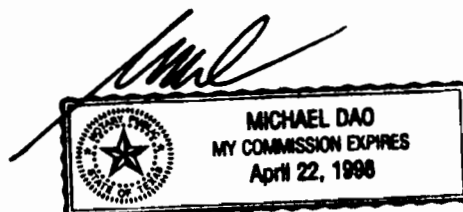
Prints of fingers prints

Certified, Sealed and Signed by officer Tran Ngoc Au

Feb 24, 1994

I, H. D. ~~H. D.~~ can read, write, and understand  
English and Vietnamese and the above  
is per original, accurate & complete.

H. D. HON DO  
Date: 7/2/97



34

Ngày ban giữ 25. 03. 1975. Tại Thị xã Quảng Ngãi



Tên gọi: 1 m 6 c

HÌNH DẠNG

Sống mũi: *Hb; 1 c.*

Dài tai: *đay*

Nếp tai dưới: *trung - bình*

Dị hình hoặc bình đầu bẹt

## DẤU VẾT RUỘNG

• ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

## Champs

Nguyen  
Son

**Ngày chỉ đạo**

Đến cuối ngày



SỐ Y BẢN CHÍNH

QUANG HOAI, Ngày 2/1/2/1994  
T.T. [Signature] (Đ. Vĩnh C. Ngai)  
1994 TRƯỜNG HỒNG PHÚ 27



*The American Legion*

INTERNAL AFFAIRS DEPT  
NGHIA BINH MILITARY OFFICE  
NO # /XT

Republic Socialist of Viet Nam  
Independent-Liberty-Happiness

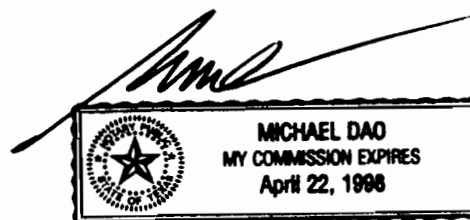
Name of student in the Re-education camp that  
proposed to be released:

No # 94: LE KHAC HUNG Born 1952  
Birth place : Village 2, Duc Tan, Mo Duc, Nghia Binh  
Nationality: Viet Nam  
Education: 9th grade  
Religion: None  
Political party: None  
Occupation: Farmer  
Crime committed: Served in the previous military government,  
captured on April 7th, 1975  
Family history: Father worked in the Peace Corp of the Countryside,  
Father-in-law worked in the local security position, one wife, one kid,  
good student of re-education camp.

Signed and Sealed by officer Tran Huong on Sept 27, 1979  
acknowledged as per true copy per officer Nguyen Van Hung on  
3-25-1996

I, H. D. *HD* can read, write, and understand  
English and Vietnamese and the above  
is per original, accurate & complete.

H. D. *How Do*  
Date: 7/2/97



PEOPLE COMMITTEE  
NGHIA BINH  
NO # 850/QD-UB

REPUBLIC SOCIALIST OF VIETNAM  
Independent-Liberty-Happiness

## NOTICE

People committee of Nghia Binh acted according to the decision of the country minister through several government rulings decided that:

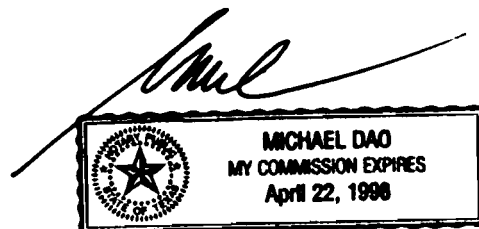
1. Release 134 individuals currently participated in the re-education camp due to their services to the previous government
2. Chief Office of Nghia Binh, Chief police of Nghia Binh agreed to act according to their duties.
3. All names listed in the release list will be released.

Signed and Sealed by Officer in charge NGUYEN NGHIA  
on Sept 27th, 1979

Certified per true copy by Nguyen Van Hung, signed and sealed  
on March 25th, 1996

I, H. D. *HD* can read, write, and understand  
English and Vietnamese and the above  
is per original, accurate & complete.

H. D. *HON DO*  
Date: *7/2/97*



INTERNAL AFFAIRS DEPT  
SECURITY OFFICE  
NO # 3203/XN

REPUBLIC SOCIALIST OF VIETNAM  
Independent-Liberty-Happiness

Ho Chi Minh city May 3rd, 1994

Certificate of participating in re-education camp

NAME: LE KHAC HUNG  
BORN: 1952  
Birth place: Duc Tan, Mo Duc, Quang Ngai  
Residence: Duc Thanh, Duc Linh, Binh Thuan  
Rank: Sergeant

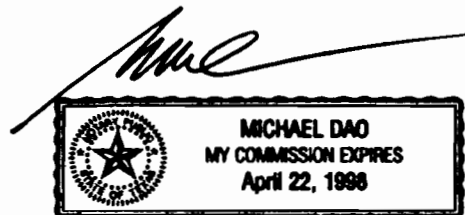
Mr. LE KHAC HUNG was put in the re-education camp  
for a period from April 7th, 1975 to Nov 4th, 1979

Reason for participating in this camp: Served in the military  
office of the previous government.

Signed and Sealed by Chief Security office, Dam Van Tue

I, H. D. HD can read, write, and understand  
English and Vietnamese and the above  
is per original, accurate & complete.

H. D. HON DO  
Date: 7/3/97





**CERTIFICATION**

My Name : Ngo Tam  
Social Security # :  
My Address :

Date of arrival the United State of America is May 26, 1995 by H0 35-318  
(Humanitarian Operation for Former political prisoner).

Certify that Mr. LE KHAC HUNG was born in July 06, 1952.  
H0 41-476.

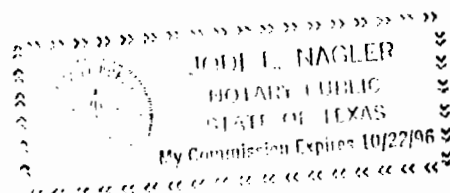
Place of birth : Duc Tan village, Mo Duc district,  
Nghia Binh province, Viet Nam.

Place of residence : New economic zone Duc Hanh village,  
Duc Linh district, Binh Thuan province.  
Viet Nam.

Mr. Le Khac Hung was enforced by the Vietnamese Communist  
government to enter the Re-education camp from April 7, 1975 and he was  
released on November 4, 1979.

I was in the same Re-education camp with him in the same prison's time.

I, Ngo Tam certify that the above declaration is truly to the best of  
my knowledge and belief. I have thorough responsibility about my  
declaration under the law of the USA.



Signature.

*Jodi L. Nagler*  
11/2/96

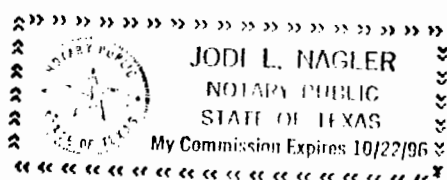
My Name : Nguyen Tho Mau  
Social Security # :   
My Address :

Certify that Mr. LE KHAC HUNG was born in July 06, 1952.  
HQ 41-476.

Place of residence : New economic zone Duc Hanh village,  
Duc Linh district, Binh Thuan province,  
Viet Nam.

I was in the same Re-education camp with him in the same prison's time.

I, Nguyen Tho Mau certify that the above declaration is truly to the best of my knowledge and belief. I have thorough responsibility about my declaration under the law of the USA.



Signature.

THE IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE  
OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Dear/Kính gửi LE HUNG (7) :  
(ODP applicant/Tên người đứng đơn)

IV# 1 141-476

- 1) ☐ We regret we are unable to approve your application for refugee resettlement admission to the United States.

To be resettled in the United States as a refugee, an applicant must meet the statutory definition of refugee contained in section 101(a)(42) of the Immigration and Nationality Act (INA), as amended. Refugee status can be approved only if the applicant establishes a credible claim of persecution or a well-founded fear of persecution on account of race, religion, nationality, membership in a particular social group, or political opinion. Additionally, all applicants for refugee status in the United States must establish that they are not precluded from entry into the United States under other sections of law.

During your interview with an officer of the United States Immigration and Naturalization Service (INS), your claim to having been persecuted or having a well-founded fear of persecution was reviewed. At that time, you were given the opportunity to present evidence, documentation, and/or an accumulation of detail through verbal testimony of the events or circumstances that support your claim of persecution or a well-founded fear of persecution. After carefully reviewing your account of these events and surrounding circumstances, it has been determined that you do not qualify for refugee status.

- 2) ☐ You may be eligible for Public Interest Parole (see attached letter).

- 3) ☐ We are unable to approve your application for resettlement in the United States under the Public Interest Parole program because you do not meet the criteria indicated below:

3a) ☐ Married sons and daughters (of former re-education camp detainees who are eligible as refugees) must have approved petitions filed on their behalf, or on behalf of their spouse, by a sibling or closer relation who is currently residing in the United States, who is willing to pay transportation costs, and who demonstrates that he/she has the financial ability to support the parolees to ensure they do not become public charges.

3b) ☐ Former US government or private company employees who are not eligible for refugee status may be considered for public interest parole only if they have siblings or closer relations currently residing in the United States who are willing to pay transportation costs and demonstrate that they have the financial ability to support the parolees to ensure they do not become public charges.

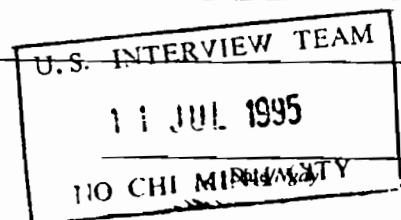
3c) ☐ Unmarried children of former US government or private company employees who are approved as Public Interest Parolees are allowed to accompany their parents to the United States only if the children are under the age of twenty-one.

3d) ☒

*The 10 years need interview  
not established. Lack of credibility  
N.G.*

*[Signature]*  
Officer of the US Immigration and Naturalization Service  
Viện Chức Sở Di Trú Nhập Cư và Nhập Tịch Hoa Kỳ

Applicant Copy



INS-1  
Refugee/PIP denial (12/92)

**FLAT RATE ENVELOPE**  
2 LB. POSTAGE RATE REGARDLESS OF WEIGHT  
DOMESTIC USE ONLY



**PRIORITY  
MAIL**

**UNITED STATES POSTAL SERVICE**

# FLAT RATE ENVELOPE

2 LB. POSTAGE RATE REGARDLESS OF WEIGHT  
DOMESTIC USE ONLY

FOR PICKUP CALL 1-800-222-1811



UNITED STATES  
POSTAL SERVICE

0000



22043

2 LB. PRIORITY MAIL  
FLAT RATE ENVELOPE  
JUL 1996  
AMOUNT

\$3.00

0002527-00



**PRIORITY  
MAIL**

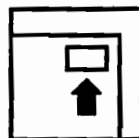
UNITED STATES POSTAL SERVICE

## HOW TO USE:



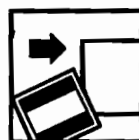
### 1. COMPLETE ADDRESS LABEL AREA

Type or print required return  
address and addressee information  
in customer block (white area)  
or on label (if provided).



### 2. PAYMENT METHOD

Affix postage or meter strip to area  
indicated in upper right hand corner.



### 3. ATTACH LABEL (if provided)

Remove label backing and adhere  
over customer address block area  
(white area).

From: Lê Văn Dữ

To: Bà Khúc Minh Thôi

H0 41 -

Bà bác vợ chồng mình ở ngoại Cầu Giấy  
Hà Nội

The efficient FLAT RATE ENVELOPE.

You don't have to weigh the envelope... Just pack all your correspondence and documents inside and pay only  
the 2 lb. Priority Mail postage rate.

We Deliver For You.

**Pages Removed (S.S.)**

3 page(s) was/were removed from the file of LÊ VĂN ĐOÌ  
(11-5-1933) due to containing Social Security numbers. The page(s) was/were copied  
with the Social Security numbers covered up. The copy/copies was/were placed back into  
the above mentioned file and the original(s) was/were placed into the Restricted/Reserved  
files.

-Anna Mallett

Date: May 2nd 2008